

APPENDIX 4  
PROGRAMS PRODUCED IN OR REFLECTING  
FRENCH-LANGUAGE OLMCs

**APPENDIX 4a - PROGRAMMING OTHER THAN PNI BROADCAST NATIONALLY AND PRODUCED OR REFLECTIVE OF FRENCH OLMCs**

**BROADCAST DAY**

**Condition of Licence # 18b - Broadcasting Year 2016-2017**

**ICI RADIO-CANADA TÉLÉ**

Program Title	Program Category	Region *
À NOUS LE MONDE! - 1	02A - Analyse et interprétation	Ontario
À NOUS LE MONDE! - 2	02A - Analyse et interprétation	Ontario
À NOUS LE MONDE! - 3	02A - Analyse et interprétation	Ontario
À NOUS LE MONDE! - 4	02A - Analyse et interprétation	Ontario
À NOUS LE MONDE! - 5	02A - Analyse et interprétation	Ontario
À NOUS LE MONDE! - 6	02A - Analyse et interprétation	Ontario
À NOUS LE MONDE! - 7	02A - Analyse et interprétation	Ontario
À NOUS LE MONDE! - 8	02A - Analyse et interprétation	Ontario
FORT McMURRAY, UN AN APRÈS	02A - Analyse et interprétation	Ouest
GAMBLING ON EXTINCTION	02A - Analyse et interprétation	Ontario
LES COULISSES DU POUVOIR - 393	02A - Analyse et interprétation	Ontario
LES COULISSES DU POUVOIR - 394	02A - Analyse et interprétation	Ontario
LES COULISSES DU POUVOIR - 395	02A - Analyse et interprétation	Ontario
LES COULISSES DU POUVOIR - 396	02A - Analyse et interprétation	Ontario
LES COULISSES DU POUVOIR - 397	02A - Analyse et interprétation	Ontario
LES COULISSES DU POUVOIR - 398	02A - Analyse et interprétation	Ontario
LES COULISSES DU POUVOIR - 399	02A - Analyse et interprétation	Ontario
LES COULISSES DU POUVOIR - 400	02A - Analyse et interprétation	Ontario
LES COULISSES DU POUVOIR - 401	02A - Analyse et interprétation	Ontario
LES COULISSES DU POUVOIR - 402	02A - Analyse et interprétation	Ontario
LES COULISSES DU POUVOIR - 403	02A - Analyse et interprétation	Ontario
LES COULISSES DU POUVOIR - 404	02A - Analyse et interprétation	Ontario
LES COULISSES DU POUVOIR - 405	02A - Analyse et interprétation	Ontario
LES COULISSES DU POUVOIR - 406	02A - Analyse et interprétation	Ontario
LES COULISSES DU POUVOIR - 407	02A - Analyse et interprétation	Ontario
LES COULISSES DU POUVOIR - 408	02A - Analyse et interprétation	Ontario
LES COULISSES DU POUVOIR - 409	02A - Analyse et interprétation	Ontario
LES COULISSES DU POUVOIR - 410	02A - Analyse et interprétation	Ontario
LES COULISSES DU POUVOIR - 411	02A - Analyse et interprétation	Ontario
LES COULISSES DU POUVOIR - 412	02A - Analyse et interprétation	Ontario
LES COULISSES DU POUVOIR - 413	02A - Analyse et interprétation	Ontario
LES COULISSES DU POUVOIR - 414	02A - Analyse et interprétation	Ontario
LES COULISSES DU POUVOIR - 415	02A - Analyse et interprétation	Ontario
LES COULISSES DU POUVOIR - 416	02A - Analyse et interprétation	Ontario
LES COULISSES DU POUVOIR - 417	02A - Analyse et interprétation	Ontario
LES COULISSES DU POUVOIR - 418	02A - Analyse et interprétation	Ontario

**APPENDIX 4a - PROGRAMMING OTHER THAN PNI BROADCAST NATIONALLY AND PRODUCED OR REFLECTIVE OF FRENCH OLMCs**

**BROADCAST DAY**

**Condition of Licence # 18b - Broadcasting Year 2016-2017**

**ICI RADIO-CANADA TÉLÉ**

LES COULISSES DU POUVOIR - 419	02A - Analyse et interprétation	Ontario
LES COULISSES DU POUVOIR - 420	02A - Analyse et interprétation	Ontario
LES COULISSES DU POUVOIR - 421	02A - Analyse et interprétation	Ontario
LES COULISSES DU POUVOIR - 422	02A - Analyse et interprétation	Ontario
LES COULISSES DU POUVOIR - 423	02A - Analyse et interprétation	Ontario
LES COULISSES DU POUVOIR - 424	02A - Analyse et interprétation	Ontario
LES COULISSES DU POUVOIR - 425	02A - Analyse et interprétation	Ontario
LES COULISSES DU POUVOIR - 426	02A - Analyse et interprétation	Ontario
TRACER SA VOIE	02A - Analyse et interprétation	Ontario
FÊTE DU CANADA - 718	030 - Reportages et actualités	Ontario
LE JOUR DU SOUVENIR - 1116	030 - Reportages et actualités	Ontario
100% LOCAL - 13	11A - Divertissement et intérêt général	Ontario
100% LOCAL - 14	11A - Divertissement et intérêt général	Ontario
100% LOCAL - 15	11A - Divertissement et intérêt général	Ontario
100% LOCAL - 16	11A - Divertissement et intérêt général	Ontario
100% LOCAL - 17	11A - Divertissement et intérêt général	Ontario
100% LOCAL - 18	11A - Divertissement et intérêt général	Ontario
100% LOCAL - 19	11A - Divertissement et intérêt général	Ontario
100% LOCAL - 20	11A - Divertissement et intérêt général	Ontario
100% LOCAL - 21	11A - Divertissement et intérêt général	Ontario
100% LOCAL - 22	11A - Divertissement et intérêt général	Ontario
100% LOCAL - 23	11A - Divertissement et intérêt général	Ontario
100% LOCAL - 24	11A - Divertissement et intérêt général	Ontario
100% LOCAL - 25	11A - Divertissement et intérêt général	Ontario
100% LOCAL - 26	11A - Divertissement et intérêt général	Ontario
100% LOCAL - 27	11A - Divertissement et intérêt général	Ontario
100% LOCAL - 28	11A - Divertissement et intérêt général	Ontario
100% LOCAL - 29	11A - Divertissement et intérêt général	Ontario
100% LOCAL - 30	11A - Divertissement et intérêt général	Ontario
100% LOCAL - 31	11A - Divertissement et intérêt général	Ontario
100% LOCAL - 32	11A - Divertissement et intérêt général	Ontario
100% LOCAL - 33	11A - Divertissement et intérêt général	Ontario
100% LOCAL - 34	11A - Divertissement et intérêt général	Ontario
100% LOCAL - 35	11A - Divertissement et intérêt général	Ontario
100% LOCAL - 36	11A - Divertissement et intérêt général	Ontario
100% LOCAL - 37	11A - Divertissement et intérêt général	Ontario
100% LOCAL - 38	11A - Divertissement et intérêt général	Ontario

**APPENDIX 4a - PROGRAMMING OTHER THAN PNI BROADCAST NATIONALLY AND PRODUCED OR REFLECTIVE OF FRENCH OLMCs**  
**BROADCAST DAY**  
**Condition of Licence # 18b - Broadcasting Year 2016-2017**  
**ICI RADIO-CANADA TÉLÉ**

VOEUX FÉDÉRAUX - 67	11A - Divertissement et intérêt général	Ontario
VOEUX FÉDÉRAUX - 65	120 - Interludes	Ontario
VOEUX FÉDÉRAUX - 66	120 - Interludes	Ontario

**Not an OLMC producer but contains reflection of an OLMC (non-exhaustive)**

Program Title	Program Category	Region *
LA SEMAINE VERTE (Hebdo dont des tournages se font dans régions CLOSM)	02A- Analyse et interprétation	Ouest, Ontario
LA PETITE SÉDUCTION (Hebdo qui se déplace dans les villages de CLOSM)	11A- Divertissement et intérêt général	Ouest, Ontario, Atlantique
SECOND REGARD (Hebdo qui se déplace dans les villages de CLOSM)	02A- Analyse et interprétation	Ouest, Ontario
ENTRÉE PRINCIPALE (SPECIAL MONCTON)	11A - Divertissement et intérêt général	Atlantique
WAPIKONI ( studio ambulant de création audiovisuelle destiné aux Premières Nations.)	11A - Divertissement et intérêt général	Nord
EN DIRECT DE L'UNIVERS (SPECIAL FRANCOPHONIE)	11A - Divertissement et intérêt général	Ouest, Ontario, Atlantique

\* French-speaking OLMC regions: West, Ontario, Atlantic Canada, North

For French-speaking OLMCs, "North" includes: Yukon, Northwest Territories, Nunavut

**APPENDIX 4b - PNI PROGRAMMING BROADCAST NATIONALLY AND PRODUCED OR REFLECTIVE OF FRENCH OLMCs  
BROADCAST DAY**

**Broadcasting Year 2016-2017**

**ICI RADIO-CANADA TÉLÉ**

Program title	Program Category	Region *
ÉDITH BUTLER : AUTHENTIQUE	02B - Long-form documentary	Atlantic
LA GRANDE TRAVERSÉE - 1	02B - Long-form documentary	West
LA GRANDE TRAVERSÉE - 10	02B - Long-form documentary	West
LA GRANDE TRAVERSÉE - 2	02B - Long-form documentary	West
LA GRANDE TRAVERSÉE - 3	02B - Long-form documentary	West
LA GRANDE TRAVERSÉE - 4	02B - Long-form documentary	West
LA GRANDE TRAVERSÉE - 5	02B - Long-form documentary	West
LA GRANDE TRAVERSÉE - 6	02B - Long-form documentary	West
LA GRANDE TRAVERSÉE - 7	02B - Long-form documentary	West
LA GRANDE TRAVERSÉE - 8	02B - Long-form documentary	West
LA GRANDE TRAVERSÉE - 9	02B - Long-form documentary	West
LES ÎLES DE L'ATLANTIQUE - 1	02B - Long-form documentary	Atlantic
LES ÎLES DE L'ATLANTIQUE - 2	02B - Long-form documentary	Atlantic
LES ÎLES DE L'ATLANTIQUE - 3	02B - Long-form documentary	Atlantic
LES ÎLES DE L'ATLANTIQUE - 4	02B - Long-form documentary	Atlantic
LES ÎLES DE L'ATLANTIQUE - 5	02B - Long-form documentary	Atlantic
LES ÎLES DE L'ATLANTIQUE - 6	02B - Long-form documentary	Atlantic
TOUT LE MONDE EN PARLAIT - 5100	02B - Long-form documentary	Ontario
TOUT LE MONDE EN PARLAIT - 5104	02B - Long-form documentary	West
TOUT LE MONDE EN PARLAIT - 5109	02B - Long-form documentary	Ontario
MOTEL MONSTRE - 100	07A - On-going dramatic series	Ontario
MOTEL MONSTRE - 101	07A - On-going dramatic series	Ontario
MOTEL MONSTRE - 102	07A - On-going dramatic series	Ontario
MOTEL MONSTRE - 103	07A - On-going dramatic series	Ontario
MOTEL MONSTRE - 104	07A - On-going dramatic series	Ontario
MOTEL MONSTRE - 105	07A - On-going dramatic series	Ontario
MOTEL MONSTRE - 106	07A - On-going dramatic series	Ontario
MOTEL MONSTRE - 107	07A - On-going dramatic series	Ontario
MOTEL MONSTRE - 108	07A - On-going dramatic series	Ontario
MOTEL MONSTRE - 109	07A - On-going dramatic series	Ontario
MOTEL MONSTRE - 110	07A - On-going dramatic series	Ontario
MOTEL MONSTRE - 111	07A - On-going dramatic series	Ontario
MOTEL MONSTRE - 112	07A - On-going dramatic series	Ontario
MOTEL MONSTRE - 113	07A - On-going dramatic series	Ontario
MOTEL MONSTRE - 114	07A - On-going dramatic series	Ontario
MOTEL MONSTRE - 115	07A - On-going dramatic series	Ontario
MOTEL MONSTRE - 116	07A - On-going dramatic series	Ontario
MOTEL MONSTRE - 117	07A - On-going dramatic series	Ontario
MOTEL MONSTRE - 118	07A - On-going dramatic series	Ontario
MOTEL MONSTRE - 119	07A - On-going dramatic series	Ontario
MOTEL MONSTRE - 120	07A - On-going dramatic series	Ontario
MOTEL MONSTRE - 121	07A - On-going dramatic series	Ontario
MOTEL MONSTRE - 122	07A - On-going dramatic series	Ontario
MOTEL MONSTRE - 123	07A - On-going dramatic series	Ontario
MOTEL MONSTRE - 124	07A - On-going dramatic series	Ontario
MOTEL MONSTRE - 87	07A - On-going dramatic series	Ontario
MOTEL MONSTRE - 88	07A - On-going dramatic series	Ontario

**APPENDIX 4b - PNI PROGRAMMING BROADCAST NATIONALLY AND PRODUCED OR REFLECTIVE OF FRENCH OLMCs  
BROADCAST DAY**

**Broadcasting Year 2016-2017**

**ICI RADIO-CANADA TÉLÉ**

Program title	Program Category	Region *
MOTEL MONSTRE - 89	07A - On-going dramatic series	Ontario
MOTEL MONSTRE - 90	07A - On-going dramatic series	Ontario
MOTEL MONSTRE - 91	07A - On-going dramatic series	Ontario
MOTEL MONSTRE - 92	07A - On-going dramatic series	Ontario
MOTEL MONSTRE - 93	07A - On-going dramatic series	Ontario
MOTEL MONSTRE - 94	07A - On-going dramatic series	Ontario
MOTEL MONSTRE - 95	07A - On-going dramatic series	Ontario
MOTEL MONSTRE - 96	07A - On-going dramatic series	Ontario
MOTEL MONSTRE - 97	07A - On-going dramatic series	Ontario
MOTEL MONSTRE - 98	07A - On-going dramatic series	Ontario
MOTEL MONSTRE - 99	07A - On-going dramatic series	Ontario
TOI ET MOI - 25	07A - On-going dramatic series	Ontario
TOI ET MOI - 26	07A - On-going dramatic series	Ontario
JÉRÔME - 4	07C - Specials, mini-series, and made-for-TV feature films	Ontario
LA FÊTE NATIONALE DE L'ACADIE 2017	08A - Music and dance	Atlantic
POUR L'AMOUR DU COUNTRY - 148	08A - Music and dance	Atlantic
POUR L'AMOUR DU COUNTRY - 149	08A - Music and dance	Atlantic
POUR L'AMOUR DU COUNTRY - 150	08A - Music and dance	Atlantic
POUR L'AMOUR DU COUNTRY - 151	08A - Music and dance	Atlantic
POUR L'AMOUR DU COUNTRY - 152	08A - Music and dance	Atlantic
POUR L'AMOUR DU COUNTRY - 153	08A - Music and dance	Atlantic
POUR L'AMOUR DU COUNTRY - 154	08A - Music and dance	Atlantic
POUR L'AMOUR DU COUNTRY - 155	08A - Music and dance	Atlantic
POUR L'AMOUR DU COUNTRY - 156	08A - Music and dance	Atlantic
POUR L'AMOUR DU COUNTRY - 157	08A - Music and dance	Atlantic
PRISE DE SON - 2	090 - Variety	Atlantic
PRISE DE SON - 3	090 - Variety	Atlantic
PRISE DE SON - 4	090 - Variety	Atlantic
PRISE DE SON - 5	090 - Variety	Atlantic
PRISE DE SON - 6	090 - Variety	Atlantic
PRISE DE SON - 7	090 - Variety	Atlantic
PRISE DE SON - 8	090 - Variety	Atlantic
PRISE DE SON - 9	090 - Variety	Atlantic

**Not an OLMC producer but contains reflection of an OLMC (non-exhaustive)**

Program title	Program Category	Region *
SIMPLEMENT VIOLA (elle a développé le théâtre en Acadie)	02B - Long-form documentary	Atlantic
LA BATAILLE DE TERRE-NEUVE (une bataille qui a décimé le régiment de Terre-Neuve et transformé l'île)	02B - Long-form documentary	Atlantic
L'AVANTAGE DE LA GLACE(Contient des jeunes du Nunavik)	02B - Long-form documentary	North
LES HÉRITIERS DU CLUB (À Caraquet, l'ancien Club des jeunes de Sainte-Anne-du-Bocage est en réfection)	02B - Long-form documentary	Atlantic
STANLEY VOLLANT: DE COMPOSTELLE À KUUJJUAQ(la longue marche du médecin innu Stanley Vollant à travers le Ca)	02B - Long-form documentary	North
ILS FONT LE CANADA	02B - Long-form documentary	Ontario/North Atlantic

\* French-speaking OLMC regions: West, Ontario, Atlantic Canada, North  
For French-speaking OLMCs, "North" includes: Yukon, Northwest Territories, Nunavut